

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 77/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 77/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M (Bases gerais da estrutura orgânica da Administração Pública de Macau), de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

一、授予房屋局局長任利凌或其法定代任人一切所需的權力，以便代表澳門特別行政區，對位於新城A區B4地段“東城大廈”子部分C、B9地段“東創大廈”子部分C及B10地段“東啟大廈”子部分C內屬澳門特別行政區所有作居住用途的獨立單位執行以下工作：

1. São delegados no presidente do Instituto de Habitação, Iam Lei Leng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, relativamente às fracções autónomas destinadas a habitação do Edifício Tong Seng Subcondomínio C, situado no Lote B4, do Edifício Tong Chong Subcondomínio C, situado no Lote B9 e do Edifício Tong Kai Subcondomínio C, situado no Lote B10 da Zona A dos Novos Aterros, de que a Região Administrativa Especial de Macau é proprietária, para executar os seguintes actos:

(一) 代表或指定人員代表參與分層建築物所有人大會及分層建築物子部分所有人大會的會議及投票；

1) Representar ou designar representante para participar e votar nas reuniões da assembleia geral do condomínio e do subcondomínio;

(二) 在法律規定的情況下召集分層建築物所有人大會及分層建築物子部分所有人大會會議。

2) Proceder à convocação de reuniões da assembleia geral do condomínio e do subcondomínio nos casos previstos na lei.

二、上款所指的獨立單位承擔的分層建築物共同部分負擔及單位內的維修、保養及維護工作由房屋局負責，並由其本身預算承擔所衍生的相應負擔。

2. Os encargos com as partes comuns do condomínio suportados pelas fracções autónomas referidas no número anterior e com os trabalhos de reparação, conservação e manutenção das fracções são da responsabilidade do Instituto de Habitação e suportados pelas verbas correspondentes no orçamento privativo.

三、獲授權人可將上述第一款所指權力轉授。

3. O delegado pode subdelegar os poderes referidos no n.º 1.

四、本批示自公佈日起生效。

4. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

二零二五年四月十四日

14 de Abril de 2025.

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

透過行政長官二零二五年三月十日批示：

Por despachos de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 10 de Março de 2025:

簡家欣，本辦公室第三職階顧問翻譯員 — 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款的規定，其長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年二月一日起生效。

Kan Ka Ian, intérprete-tradutora assessora, 3.º escalão, deste Gabinete — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

陳君慧，本辦公室第三職階首席顧問高級技術員 – 根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(一)項及第三款的規定，其行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二五年二月二十八日起生效。

二零二五年四月十六日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

Chan Kuan Wai, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, deste Gabinete — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, por prazo de três anos, nos termos da alínea 1) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 28 de Fevereiro de 2025.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 16 de Abril de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.

政府總部事務局

聲 明

茲聲明，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項的規定，吳蜜度在本局擔任第五職階勤雜人員的長期行政任用合同於二零二五年四月二十五日失效。

二零二五年四月十四日於政府總部事務局

代局長 潘勁生

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento de longa duração de Victor Go, para o exercício de funções de auxiliar, 5.º escalão, nestes Serviços, caduca em 25 de Abril de 2025, nos termos da alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 14 de Abril de 2025. — O Director, substituto, *Pun Keng Sang*.

行政法務司司長辦公室

批 示 摘 錄

摘錄自行政法務司司長二零二五年三月二十四日批示：

李庭恩 — 根據第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十條第一款(六)項、第十八條第一款、第二款、第五款、第十九條第十款、第十一款及第十二款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，以不具期限的行政任用合同方式任用為本辦公室第一職階首席高級技術員，自二零二五年四月一日起生效。

二零二五年四月十五日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Março de 2025:

Lei Teng Ian — provida em contrato administrativo de provimento sem termo, como técnica superior principal, 1.º escalão, deste Gabinete, nos termos da alínea 6) do n.º 1 do artigo 10.º, dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º, dos n.ºs 10, 11 e 12 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), bem como dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), com efeitos a partir de 1 de Abril de 2025.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 15 de Abril de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

保安司司長辦公室

嘉獎

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，對連興池警務總長（編號178941）傑出的工作表現，予以嘉許。

連興池警務總長（編號178941）於1994年加入澳門保安部隊，2003年進入高級職程，於2016年至2019期間在警察總局擔任職務，曾獲委任為警察總局警務聯絡及公共關係處處長，自2019年12月開始在保安司司長辦公室擔任顧問職務。

連興池顧問工作積極專業、恪盡職守、甘於奉獻，高效完成上級交付的各項工作，尤其在新冠疫情期間澳珠抗疫聯防聯控工作、協調橫琴口岸建設及青茂口岸通關、推動澳門“單牌車”便利進出橫琴粵澳深度合作區、推動橫琴粵澳深度合作區實施“一線放開、二線管住”建設等方面，展現突出的溝通協調能力，表現卓越。

基於連興池警務總長在保安司司長辦公室擔任顧問職務期間的優秀工作表現，現特藉連顧問即將榮休之際，本人謹向其予以公開嘉獎。

二零二五年四月九日

保安司司長 黃少澤

二零二五年四月十四日於保安司司長辦公室

辦公室主任 曾翔

社會文化司司長辦公室

第 65/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第135/2024號行政長官批示第二款（十三）項及第三款的規定，作出本批示。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Louvor

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança louva o Intendente n.º 178 941, Lin Heng Chi, porquanto caracterizou pela excelência toda a sua vida profissional.

O Intendente, n.º 178 941, Lin Heng Chi, ingressou nas Forças de Segurança de Macau em 1994 e na carreira superior em 2003. Entre 2016 e 2019, exerceu funções nos Serviços de Polícia Unitários (SPU), tendo sido nomeado como chefe da Divisão de Ligação de Assuntos Policiais e Relações Públicas dos SPU. Desde Dezembro de 2019 tem vindo a exercer o cargo de assessor do Gabinete do Secretário para a Segurança (GSS).

O assessor Lin Heng Chi tem trabalhado de forma entusiástica, profissional, rigorosa e dedicada, tendo concluído eficazmente diversas tarefas que lhe foram atribuídas pelos seus superiores hierárquicos, nomeadamente o trabalho de prevenção e controlo conjuntos entre Macau e Zhuhai durante a epidemia da COVID-19, a coordenação na criação do Posto Fronteiriço Hengqin e na passagem fronteiriça no Posto Fronteiriço Qingmao, a promoção da fácil circulação de “veículos de matrícula única” de Macau na Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin (Zona de Cooperação), o impulso da implementação do modelo de “liberalização na primeira linha e controlo na segunda” na Zona de Cooperação, entre outras tarefas, o que demonstrou as capacidades relevantes de comunicação e de coordenação, e um desempenho excelente.

Durante o exercício do cargo de assessor do GSS, o Intendente Lin Heng Chi, tem tido um desempenho excelente no trabalho, pelo que no momento em que se aproxima a sua aposentação, outorgo-lhe este público louvor.

9 de Abril de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 14 de Abril de 2025. — O Chefe do Gabinete, Chang Cheong.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURADespacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 65/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 13) do n.º 2 e do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 135/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、委任麥豪傑為第十五屆全國運動會及全國第十二屆殘疾人運動會暨第九屆特殊奧林匹克運動會澳門賽區組織委員會成員中的交通事務局代表曾祥軒的候補人，以替代莫垂道。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二五年四月十一日

社會文化司司長 柯嵐

二零二五年四月十四日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 林媛

運輸工務司司長辦公室

第 19/2025 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第14/2025號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

一、轉授一切所需權力予地球物理氣象局局長梁永權或其法定代任人，作為簽署人代表澳門特別行政區簽署《共建粵港澳大灣區海平面中心合作協議》。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零二五年四月十四日

運輸工務司司長 譚偉文

二零二五年四月十五日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 林紹源

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二五年三月二十四日批示如下：

譚慧華—根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條、經第3/2013號行政法

1. É nomeado Mak Hou Kit, em substituição de Mok Soi Tou, como suplente de Chang Cheong Hin, representante da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, membro da Comissão Organizadora da Zona de Competição de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais e da 12.ª edição dos Jogos Nacionais para Pessoas Portadoras de Deficiência e 9.ª edição dos Jogos Olímpicos Especiais Nacionais.

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

11 de Abril de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 14 de Abril de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lin Yuan*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 19/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 14/2025, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São subdelegados no director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, Leong Weng Kun, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, na assinatura do «Acordo de Cooperação sobre Construção Conjunta de um Centro de Nível do Mar na Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau».

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

14 de Abril de 2025.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Tam Vai Man*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 15 de Abril de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lam Sio Un*.

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Comissária contra a Corrupção, de 24 de Março de 2025:

Tam Wai Wa — exercendo funções neste Comissariado, em comissão de serviço, progride para intérprete-tradutora assessoria, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei

規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款及第三十五條第一款，以及現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第三款及第四款之規定，其以定期委任方式在本公署擔任職務，自二零二五年三月二十四日起晉階至第二職階顧問翻譯員。

摘錄自廉政專員於二零二五年四月七日批示如下：

Elina Maria Azedo Victal—根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條、經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款、現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第三款及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二五年三月三十一日起晉階至第二職階首席顧問高級技術員。

黃翠瑜—根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款及第三十五條第一款之規定，自二零二五年七月一日起，以定期委任方式續委任為第一職階顧問翻譯員，為期一年。

摘錄自廉政專員於二零二五年四月十一日批示如下：

Paulina Pereira Monteiro—根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款及第三十五條第一款之規定，自二零二五年七月五日起，以定期委任方式續委任為第三職階首席顧問高級技術員，為期一年。

二零二五年四月十四日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

審計署

批示摘錄

按照審計長於二零二五年四月十四日作出的批示：

黃健輝—根據第12/2007號行政法規《審計署的組織及運作》第三十條，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規

n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1, e 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, e 13.º, n.º 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 24 de Março de 2025.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Comissária contra a Corrupção, de 7 de Abril de 2025:

Elina Maria Azedo Victal — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnica superior assessora principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, 13.º, n.º 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 31 de Março de 2025.

Vong Choi U — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1, e 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, a partir de 1 de Julho de 2025.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Comissária contra a Corrupção, de 11 de Abril de 2025:

Paulina Pereira Monteiro — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 3.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1, e 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, a partir de 5 de Julho de 2025.

Comissariado contra a Corrupção, aos 14 de Abril de 2025.
— O Chefe do Gabinete, Chan In Chio.

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Comissária da Auditoria, de 14 de Abril de 2025:

Wong Kin Fai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como auditor da Direcção dos Serviços de Auditoria, nos termos do artigo 30.º do Regulamento Ad-

定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任審計局審計師的定期委任，自二零二五年五月二十九日起續期一年。

馮國耀—根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任審計局研究及方法處處長的定期委任，自二零二五年五月二十九日起續期一年。

二零二五年四月十六日於審計長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

警 察 總 局

批 示 摘 錄

摘錄自警察總局局長於二零二五年四月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改林劍鋒在本局擔任職務不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，薪俸點560點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年四月十一日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

海 關

批 示 摘 錄

摘錄自海關關長於二零二五年四月七日所作的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通

ministrativo n.º 12/2007 (Organização e Funcionamento do Commissariado da Auditoria), do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 29 de Maio de 2025.

Fong Kuok Io — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Estudo e Metodologia da Direcção dos Serviços de Auditoria, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 29 de Maio de 2025.

Gabinete da Comissária da Auditoria, aos 16 de Abril de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, de 10 de Abril de 2025:

Lam Kim Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, ascendendo a técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Serviços de Polícia Unitários, aos 11 de Abril de 2025. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extractos de despachos

Por despachos do Director-geral dos Serviços de Alfândega, de 7 de Abril de 2025:

Lei Man Tong, adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, n.º 160140 — nomeada definitivamente adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350 constante na tabela indiciária em vigor,

則》第二十條第一款a) 項及第二十二條第八款a) 項的規定，確定委任第二職階一等技術輔導員編號160140-李敏彤擔任澳門海關文職人員編制內技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，薪俸為現行薪俸表之350點，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二) 項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改第二職階一等技術輔導員編號160181-李真及160191-鄒富全在澳門海關擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，薪俸為現行薪俸表之350點，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年四月十四日於海關

代助理關長 岑錦棠

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二五年二月二十一日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十二條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，黃潔瑩獲臨時委任為本辦公室編制內技術輔導員職程二等技術輔導員第一職階。

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二五年四月十日作出的批示：

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、十二月二十日第1/1999號法律第十六條所指附件二(二) 項、八月二十四日第60/92/M號法令第七條第一款(C) 項、八月二日第7/2004號法律第二十九條第一款、經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款，以及第2/GPTUI/2024號終審法院院長批示第一款(七) 項的規定，初級法院法院特級書記員第二職階Aníbal Manuel Gonçalves的個人勞動合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零二五年五月一日起生效。

da carreira de adjunto-técnico, do quadro de pessoal civil destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir da data da sua publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Lei Chan, n.º 160181 e Chao Fu Chun, n.º 160191, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, progredindo para adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350 constante na tabela indiciária em vigor, da carreira de adjunto-técnico, nos Serviços de Alfândega da RAEM, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos) vigente, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Serviços de Alfândega, aos 14 de Abril de 2025. — O Adjunto do Director-geral, substituto, *Sam Kam Tong*.

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 21 de Fevereiro de 2025:

Wong Kit Ieng — nomeada, provisoriamente, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redação da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Por despachos da Chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 10 de Abril de 2025:

Aníbal Manuel Gonçalves, escrivão judicial especialista, 2.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, no TJB — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 99.º da Lei Básica da RAEM, alínea 2) do Anexo II referida pelo artigo 16.º da Lei n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, artigo 7.º, n.º 1, alínea c), do Decreto-Lei n.º 60/92/M, de 24 de Agosto, artigo 29.º, n.º 1 da Lei n.º 7/2004, de 2 de Agosto, e artigo 13.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, conjugado com o n.º 1, alínea 7), do Despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 2/GPTUI/2024, a partir de 1 de Maio de 2025.

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、十二月二十日第1/1999號法律第十六條所指附件二（二）項、八月二十四日第60/92/M號法令第七條第一款（C）項、八月二日第7/2004號法律第二十九條第一款、經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款，以及第2/GPTUI/2024號終審法院院長批示第一款（七）項的規定，初級法院法院特級書記員第二職階Fernanda Maria de Miranda Branco的個人勞動合同獲准以同一職級及職階續期，由二零二五年五月一日起至二零二五年十月二日止。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、十二月二十日第1/1999號法律第十六條所指附件二（二）項、八月二十四日第60/92/M號法令第七條第一款（C）項、八月二日第7/2004號法律第二十九條第一款、經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款，以及第2/GPTUI/2024號終審法院院長批示第一款（七）項的規定，初級法院法院特級書記員第二職階Maria Celeste Filipe Marques Casaca的個人勞動合同獲准以同一職級及職階續期，由二零二五年五月一日起至二零二五年十二月七日止。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、八月二日第7/2004號法律第二十九條第一款、經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款，以及第2/GPTUI/2024號終審法院院長批示第一款（七）項的規定，初級法院法院特級書記員第二職階José Eduardo Rodrigues Cota Cruz的個人勞動合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零二五年五月一日起生效。

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二五年四月十四日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，本辦公室二等高級技術員第一職階林海濱（身份證編號：1267XXXX）的行政任用合同獲准續期一年，由二零二五年五月一日起生效。

二零二五年四月十五日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

Fernanda Maria de Miranda Branco, escritã judicial especialista, 2.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, no TJB — renovado o referido contrato, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 99.º da Lei Básica da RAEM, alínea 2) do Anexo II referida pelo artigo 16.º da Lei n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, artigo 7.º, n.º 1, alínea c), do Decreto-Lei n.º 60/92/M, de 24 de Agosto, artigo 29.º, n.º 1 da Lei n.º 7/2004, de 2 de Agosto, e artigo 13.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, conjugado com o n.º 1, alínea 7), do Despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 2/GPTUI/2024, a partir de 1 de Maio de 2025 até 2 de Outubro de 2025.

Maria Celeste Filipe Marques Casaca, escritã judicial especialista, 2.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, no TJB — renovado o referido contrato, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 99.º da Lei Básica da RAEM, alínea 2) do Anexo II referida pelo artigo 16.º da Lei n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, artigo 7.º, n.º 1, alínea c), do Decreto-Lei n.º 60/92/M, de 24 de Agosto, artigo 29.º, n.º 1 da Lei n.º 7/2004, de 2 de Agosto, e artigo 13.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, conjugado com o n.º 1, alínea 7), do Despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 2/GPTUI/2024, a partir de 1 de Maio de 2025 até 7 de Dezembro de 2025.

José Eduardo Rodrigues Cota Cruz, escrivão judicial especialista, 2.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, no TJB — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 99.º da Lei Básica da RAEM, artigo 29.º, n.º 1, da Lei n.º 7/2004, de 2 de Agosto e artigo 13.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, conjugado com o n.º 1, alínea 7), do Despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 2/GPTUI/2024, a partir de 1 de Maio de 2025.

Por despacho da Chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 14 de Abril de 2025:

Lam Hoi Pan (BIR N.º 1267XXXX), técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, a partir de 1 de Maio de 2025.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 15 de Abril de 2025. — A Chefe do Gabinete, Chan Iok Lin.

行政公職局

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第四職階首席特級公關督導員麥潔儀，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定，自二零二五年四月二十二日起因自願退休而離職。

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第四職階首席顧問高級技術員蘇樹平，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定，自二零二五年四月二十二日起因自願退休而離職。

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第四職階首席特級技術輔導員陳玲玲，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定，自二零二五年四月二十二日起因自願退休而離職。

為著有關效力，茲聲明，以定期委任方式擔任本局公務人員培訓中心主任布巧藍，應其要求，於二零二五年四月二十日屆滿之日起，終止其在本局的職務。

二零二五年四月十五日於行政公職局

局長 吳惠嫻

法 務 局

批 示 摘 錄

按簽署人於二零二五年三月一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(一)項和第三款的規定，法律及司法培訓中心第一職階一等翻譯員高梓清的行政任用合同以同一職級及職階修改為長期行政任用合同，自二零二五年二月十九日起生效，為期三年。

按簽署人於二零二五年三月二十四日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，羅偉聰在本局擔任第一職階首席高級技術員的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點565，自二零二五年三月二十一日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Mak Kit I Rosa Christa, assistente de relações públicas especialista principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, se encontra desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 22 de Abril de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Sou Su Peng, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, se encontra desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 22 de Abril de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Chan Leng Leng, adjunta-técnica especialista principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, se encontra desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 22 de Abril de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Odete Maria Botelho, em comissão de serviço, como chefe do Centro de Formação para os Trabalhadores dos Serviços Públicos destes Serviços, a seu pedido, no termo do prazo, cessa as suas funções nestes Serviços, a partir de 20 de Abril de 2025.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 15 de Abril de 2025. — A Directora, Ng Wai Han.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 1 de Março de 2025:

Kou Chi Cheng, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 1.º escalão, do Centro de Formação Jurídica e Judiciária — alterado o contrato administrativo de provimento para o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, na mesma categoria e escalão, nos termos da alínea 1) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 19 de Fevereiro de 2025.

Por despacho da signatária, de 24 de Março de 2025:

Francisco Lo, técnico superior principal, 1.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 565, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 21 de Março de 2025.

聲 明

本局人員編制第四職階顧問翻譯員胡雅原自二零二五年四月七日起，因退休而離職。

特此聲明。

二零二五年四月十五日於法務局

局長 梁穎妍

Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que Wu Nga Un, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, desligou do serviço para efeitos de aposentação, a partir de 7 de Abril de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 15 de Abril de 2025. — A Directora, *Leong Weng In*.

身 份 證 明 局

批 示 摘 錄

按本局代局長於二零二五年四月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第三職階首席技術輔導員黎虹，獲確定委任為本局人員編制技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員，薪俸點400點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年四月十五日於身份證明局

代局長 羅翹卿

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extracto de despacho

Por despacho da directora substituta dos Serviços, de 14 de Abril de 2025:

Lai Hong, adjunta-técnica principal, 3.º escalão - nomeada, definitivamente, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 15 de Abril de 2025. — A Directora dos Serviços, substituta, *Lo Pin Heng*.

市 政 署

批 示 摘 錄

按本署市政管理委員會主席於二零二五年三月十七日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的衛生監督廳第一職階首席顧問高級技術員梁淑儀，獲准調整為同一職級第二職階，薪俸685點，自二零二五年三月三十一日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二五年三月二十一日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的環境衛生及執照廳第九職階勤雜人員卓官賜，獲准調整為第十職階，薪俸240點，自二零二五年二月二十六日起生效。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extractos de despachos

Por despacho do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 17 de Março de 2025:

Leong Sok I, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, do DIS, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 2.º escalão, índice 685, mantendo a mesma categoria, com efeitos a partir de 31 de Março de 2025, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 21 de Março de 2025:

Cheok Kun Chi, auxiliar, 9.º escalão, do DHAL, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 10.º escalão, índice 240, com efeitos a partir de 26 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

按本署市政管理委員會副主席於二零二五年三月二十一日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

道路渠務廳：

黃家路 – 第二職階首席特級技術員，薪俸580點，自二零二五年四月十四日起生效。

財務管理廳：

嚴聯江 – 第九職階重型車輛司機，薪俸300點，自二零二五年四月十九日起生效。

按本署市政管理委員會主席於二零二五年四月二日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階。

衛生監督廳：

李海濤 – 第二職階首席顧問高級技術員，薪俸685點，自二零二五年四月十四日起生效。

關建豪 – 第二職階首席特級行政技術助理員，薪俸355點，自二零二五年四月二十九日起生效。

二零二五年四月九日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

Por despachos do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 21 de Março de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento, autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Do DVPS:

Carlos Alberto da Graça, técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 580, com efeitos a partir de 14 de Abril de 2025.

Do DGF:

Im Lun Kong, motorista de pesados, 9.º escalão, índice 300, com efeitos a partir de 19 de Abril de 2025.

Por despachos do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 2 de Abril de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento, autorizadas as alterações de escalão, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Do DIS:

Lei Hoi Tou, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, com efeitos a partir de 14 de Abril de 2025.

Kuan Kin Hou, assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, índice 355, com efeitos a partir de 29 de Abril de 2025.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 9 de Abril de 2025. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I*.

退 休 基 金 會

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政長官於二零二五年三月三十一日作出的批示：

(一) 檢察院主任檢察官郭健雄，退休及撫卹制度會員編號121118，因符合《司法官通則》第五十八條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金金額是根據《公務人員公積金制度》第三十八條第一款三)項及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款下半部分，並配合第二百六十五條第二款的規定，以

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 31 de Março de 2025:

1 - Kuok Kin Hong, Delegado Coordenador, do Ministério Público, com o número de subscritor 121118 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 58.º do Estatuto dos Magistrados e artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, com início em 19 de Março de 2025, um valor da pensão mensal MOP143,807.50, calculada nos termos do artigo 38.º, n.º 1, alínea 3), do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos

其三十二年工作年數作計算，由二零二五年三月十九日，訂定為 143,807.50 澳門元，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年四月十一日作出的批示：

(一) 司法警察局第四職階首席特級資訊助理技術員張曼影，退休及撫卹制度會員編號134066，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十九年工作年數作計算，由二零二五年四月五日開始以相等於現行薪俸索引表內的320點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 土地工務局第四職階顧問翻譯員劉志明，退休及撫卹制度會員編號98299，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二五年四月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的735點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 教育及青年發展局第四職階顧問翻譯員梁麗斯，退休及撫卹制度會員編號133167，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年三月三十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的555點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

Serviços Públicos, e do artigo 264.º, n.ºs 1 e última parte do n.º 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Abril de 2025:

1 - Cheong Man Ieng, técnica auxiliar de informática especialista principal, 4.º escalão, da Polícia Judiciária, com o número de subscritor 134066 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade - fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 5 de Abril de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 320 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 29 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Lao Chi Meng, intérprete-tradutor assessor, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, com o número de subscritor 98299 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração - fixada, com início em 1 de Abril de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 735 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Leong Lai Sze Racy, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de subscritor 133167 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração - fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 31 de Março de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 555 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 文化局第四職階顧問翻譯員黃黎明，退休及撫卹制度會員編號130869，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年四月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的555點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 地圖繪製暨地籍局第四職階首席特級地形測量員譚偉強，退休及撫卹制度會員編號134805，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十三年工作年數作計算，由二零二五年四月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的425點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 郵電局第十職階郵差周明僑，退休及撫卹制度會員編號105473，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項的規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零二五年三月三十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的320點訂出，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年四月十一日作出的批示：

勞工事務局督察梁池傑，供款人編號3010383，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年四月

1 - Wong Lai Meng, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, do Instituto Cultural, com o número de subscritor 130869 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Abril de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 555 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Tam Vai Keong, topógrafo especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, com o número de subscritor 134805 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Abril de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 425 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 33 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Chao Meng Kio, distribuidor postal, 10.º escalão, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de subscritor 105473 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, com início em 31 de Março de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 320 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Abril de 2025:

Leong Chi Kit, inspector da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, com o número de contribuinte 3010383, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de

一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿四十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

海事及水務局技術工人黃炳葵，供款人編號6134708，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年三月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

治安警察局警員胡嘉樺，供款人編號6248010，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(五)項之規定，自二零二五年二月十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於十五年，根據同一法律第十四條第一款(一)項及第三款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百二十七條、第一百二十九條第二款a)項、第一百三十一條及第一百三十三條第三款a)項之規定，廢止於二零二二年八月二十九日作出並刊登於二零二二年九月七日第36期《澳門特別行政區公報》第二組，有關批准治安警察局警員陳建成（供款人編號6048968）之權益歸屬比率的訂定批示，效力追溯至二零二二年八月二十九日。

二零二五年四月十五日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

印 務 局

批 示 摘 錄

按照行政法務司司長於二零二五年三月六日的批示：

余俊鴻 — 根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第四十二條，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條至第六條的規定，以行政任用

Abril de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 40 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wong Peng Kuai, operário qualificado da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6134708, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Março de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wu Ka Wa, guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de contribuinte 6248010, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 14 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 5), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 1) e 3, do mesmo diploma.

É revogado o despacho de 29 de Agosto de 2022, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 36, II Série, de 7 de Setembro de 2022, referente à autorização da fixação da taxa de reversão de Chan Kin Seng (contribuinte n.º 6048968), guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com efeitos retroactivos à data de 29 de Agosto de 2022, nos termos do artigo 127.º, da alínea a) do n.º 2 do artigo 129.º, do artigo 131.º e da alínea a) do n.º 3 do artigo 133.º do Código de Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Fundo de Pensões, aos 15 de Abril de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

IMPrensa OFICIAL

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Março de 2025:

U Chon Hong — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (cibersegurança), índice 430, nesta Imprensa, nos termos

合同方式聘用為本局資訊（網絡安全）範疇第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，試用期六個月，由二零二五年四月十四日起生效。

二零二五年四月十日於印務局

代局長 陳日鴻

財 政 局

批 示 摘 錄

按照經濟財政司司長於二零二五年三月十二日之批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，羅鵲萍因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任公共審計暨稅務稽查訟務廳廳長的定期委任自二零二五年五月十六日起獲續期壹年。

按照本局局長於二零二五年四月八日之批示：

邱智信 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485。

許李豪 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540。

黎淑清 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600。

二零二五年四月十一日於財政局

局長 容光亮

dos artigos 42.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e 4.º a 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigentes, a partir de 14 de Abril de 2025.

Imprensa Oficial, aos 10 de Abril de 2025. — O Administrador, substituto, *Chan Iat Hong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 de Março de 2025:

Lo Cheok Peng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 16 de Maio de 2025, no cargo de Chefe do Departamento de Auditoria, Inspeção e Justiça Tributária desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despachos do Director dos Serviços, de 8 de Abril de 2025:

Iao Chi Son — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior de 1.^a classe, 1.º escalão, índice 485, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Hoi Lei Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Lai Sok Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 11 de Abril de 2025. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

旅 遊 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自本局代局長於二零二五年一月十四日作出的批示：

李康輝 — 本局不具期限的行政任用合同第六職階重型車輛司機 — 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及第二款，以及現行第12/2015號法律第十五條(一) 項之規定，因達擔任公職年齡上限，自二零二五年四月九日起終止職務。

摘錄自本局代局長於二零二五年四月八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二) 項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a) 項及第二十二條第八款a) 項之規定，馮綺蓮獲確定委任為本局人員編制內第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二) 項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a) 項及第二十二條第八款a) 項之規定，張名揚、江明施、黎明智及林健輝獲確定委任為本局人員編制內第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二) 項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a) 項及第二十二條第八款a) 項之規定，徐杏琳及吳少媚獲確定委任為本局人員編制內第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二) 項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a) 項及第二十二條第八款a) 項之規定，曹凱怡獲確定委任為本局人員編制內第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

Por despacho do Director destes Serviços, substituto, de 14 de Janeiro de 2025:

Lei Hong Fai — motorista de pesados, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, cessou as suas funções, por motivo de limite de idade para o exercício de funções, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), e n.º 2 do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 9 de Abril de 2025.

Por despachos do Director destes Serviços, substituto, de 8 de Abril de 2025:

Evelina dos Santos Fonseca Varela dos Reis — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Cheong Meng Ieong, Kong Meng Si, Lai Meng Chi e Lam Kin Fai — nomeados, definitivamente, técnicos superiores assessores, 1.º escalão, índice 600, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Choi Hang Lam e Ng Sio Mei — nomeadas, definitivamente, técnicas superiores principais, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Chou Hoi I — nomeada, definitivamente, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

准 照 摘 錄

中文名稱為“星巴克咖啡（新濠影匯）”和英文名稱為“STARBUCKS COFFEE (STUDIO CITY)”的簡便餐飲場所，在2025年3月28日獲發第ERSB0014.08號准照，持有人為“美心星巴克咖啡餐飲（澳門）有限公司”，葡文名稱為“CAFÉ COFFEE CONCEPTS (MACAU) LIMITADA”和英文名稱為“COFFEE CONCEPTS (MACAU) LIMITED”。場所位於路氹連貫公路981、1011、1041及1071號，“新濠影匯酒店”第二期裙樓地面層（L1）商舖H。

（是項刊登費用為 \$540.00）

聲 明

羅綺雯，本局人員編制第二職階顧問督察 — 應其本人之請求，終止於本局之職務，自二零二五年四月七日起生效。

二零二五年四月十五日於旅遊局

代局長 許耀明

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二五年二月二十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第七條第二款(六)項，並聯同現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十条第一款a)項及第二十二條第一款的規定，在二零二五年二月五日第六期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的實習成績名單中，分別排名第一名、第二名、第四名至第十一名、第十三名至第十六名、第十九名、第二十一名至第二十三名、第二十五名至第三十五名、第三十七名至第四十二名、第四十四名至第四十六名、第四十八名、第四十九名、第五十一名至第五十五名及第五十七名至第六十名合格的督察實習員黎嘉昇、盧彥如、周浩德、吳小丹、李影媚、許凱威、陳曉茵、陳政熹、郭煒達、譚錦輝、黃雅貞、方倩雯、許澤山、張健聰、麥文傑、龐健忠、馮曉珊、蔡敏琪、關志濠、劉宇翔、鄭健文、關展豪、陳朗文、何瑞欣、黃振霖、陳澤軒、林倩雯、雷立仁、李臻浩、李耀鋌、陳嘉豪、周嘉恆、譚曉軍、何嘉潤、麥文俊、譚百惠、梁詩明、黃臻、梁嘉文、葉定超、梁景城、鄭志堅、趙美婷、歐陽雁雯、黃庭茵、霍浩瑩、趙啓

Extracto de licença

Foi emitida a licença de estabelecimento de refeições simples n.º ERSB0014.08, em 28 de Março de 2025, à sociedade “美心星巴克咖啡餐飲（澳門）有限公司” em chinês, “CAFÉ COFFEE CONCEPTS (MACAU) LIMITADA” em português e “COFFEE CONCEPTS (MACAU) LIMITED” em inglês, para o estabelecimento de refeições simples denominado “星巴克咖啡（新濠影匯）” em chinês e “STARBUCKS COFFEE (STUDIO CITY)” em inglês, sito em Estrada do Istmo, n.ºs 981, 1011, 1041 e 1071, loja H do r/c (L1) do fase 2 do pódio do “HOTEL STUDIO CITY”.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Declaração

Isabel Maria da Rocha Sales, inspectora assessora, 2.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços — cessou funções, a seu pedido, no referido lugar, a partir de 7 de Abril de 2025.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 15 de Abril de 2025.
— O Director dos Serviços, substituto, *Hoi Io Meng*.

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 28 de Fevereiro de 2025:

Lai Ka Seng, Lou In U, Chao Hou Tak, Ng Sio Tan, Lei Ieng Mei, Hoi Hoi Wai, Chan Hio Ian, Chan Cheng Hei, Kuok Wai Tat, Tam Kam Fai, Huang Yazhen, Fong Sin Man, Xu Zeshan, Cheong Kin Chong, Mak Man Kit, Pang Kin Chong, Fong Hio San, Cai Zheng, Andrea, Kuan Chi Hou, Lao Yu Cheung Ulysses, Cheang Kin Man, Kuan Chin Hou, Chan Long Man, Ho Soi Ian, Wong Chan Lam, Chan Chak Hin, Lam Sin Man, Loi Lap Ian, Lei Chon Hou, Lei Io Kuan, Chan Ka Hou, Chao Ka Hang, Tam Hio Kuan, Ho Ka Ion, Mak Man Chon, Tan Baihui, Leong Si Meng, Huang Zhen, Leong Ka Man, Ip Teng Chio, Leong Keng Seng, Chiang Chi Kin, Chio Mei Teng, Ao Ieong Ngan Man, Vong Teng Ian, Fok Hou Ieng, Chio Kai Leong, Lok Kin Fai e Tang Chun Hang, inspectores estagiários classificados em 1.º, 2.º, 4.º a 11.º, 13.º a 16.º, 19.º, 21.º a 23.º, 25.º a 35.º, 37.º a 42.º, 44.º a 46.º, 48.º, 49.º, 51.º a 55.º e 57.º a 60.º lugares, respectivamente, na lista classificativa do estágio, publicada no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 6, II Série, de 5 de Fevereiro de 2025 — nomeados, provisoriamente, inspectores de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 6) do n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos tra-

亮、陸建輝及鄧銓鏗，獲臨時委任為本局人員編制督察職程第一職階二等督察。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第七條第二款(六)項，並聯同現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十条第一款b)項及第二十二條第八款b)項的規定，在二零二五年二月五日第六期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的實習成績名單中，分別排名第三名、第十二名、第十七名、第十八名、第二十名、第二十四名、第三十六名、第四十三名、第四十七名、第五十名及第五十六名合格的督察實習員陳嘉怡、李浚豪、葉焯康、歐陽家豪、甘永亮、林俊然、陳永悄、古嘉倩、何梓煊、周恩榮及何凱豪，獲定期委任為本局人員編制內督察職程第一職階二等督察。

二零二四年四月十五日於博彩監察協調局

代局長 廖志聰

balhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e o n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente.

Chan Ka I, Lei Chon Hou, Ip Kueng Hong, Ao Ieong Ka Hou, Kam Weng Leong, Lam Chon In, Chan Weng Chio, Ku Ka Sin, Ho Chi Long, Chao Ian Weng e Ho Hoi Hou, inspectores estagiários classificados em 3.º, 12.º, 17.º, 18.º, 20.º, 24.º, 36.º, 43.º, 47.º, 50.º e 56.º lugares, respectivamente, na lista classificativa do estágio, publicada no Boletim Oficial da RAEM n.º 6, II Série, de 5 de Fevereiro de 2025 — nomeados, em comissão de serviço, inspectores de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 6) do n.º 2 do artigo 7.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com a alínea b) do n.º 1 do artigo 20.º e alínea b) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 15 de Abril de 2025. — O Director, substituto, *Lio Chi Chong*.

科學技術發展基金

FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
809001			科學技術發展基金		
			Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia		
	8-12-0	31-01-02-00-00	年資獎金	50,800.00	
			Prémios de antiguidade		
	8-12-0	31-02-01-04-00	超時工作	325,000.00	
			Horas extraordinárias		
	8-12-0	31-02-02-03-02	日津貼	52,000.00	
			Ajudas de custo diárias		
	5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方)	134,600.00	
			Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)		
	8-12-0	32-01-06-00-00	服裝	50,000.00	
			Vestuário		
	8-12-0	32-01-10-00-00	禮品	150,000.00	
			Dádivas		
	8-12-0	32-02-08-01-00	不動產	100,000.00	
			Bens imóveis		
	8-12-0	32-02-09-01-00	外地交通費	548,000.00	
			Despesas com o transporte no exterior		
	8-12-0	32-02-10-00-00	招待費	120,000.00	
			Representação		
	8-12-0	32-02-11-02-00	宣傳活動	3,900,000.00	
			Actividades de propaganda		
	8-12-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動	820,000.00	
			Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços		

8-12-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		
8-12-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		8,050,400.00
			總額 Total	8,050,400.00
核准依據： Referente à autorização:				
11/04/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 11/04/2025				

二零二五年四月八日於科學技術發展基金——行政委員會主席：謝永強——行政委員會委員：葉桂林

Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, aos 8 de Abril de 2025. — O Presidente do Conselho de Administração, *Che Weng Keong*. — O Membro do Conselho de Administração, *Ip Kuai Lam*.

統計暨普查局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自時任經濟財政司司長於二零二四年十二月五日作出的批示：

洗惠英 – 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款、第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式擔任本局第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，自二零二五年三月三日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二四年十二月三十日作出的批示：

鍾佩婷 – 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款、第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式擔任本局第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，自二零二五年三月十日起生效。

摘錄自本人於二零二五年三月七日作出的批示：

張慧琨，為本局第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同 – 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，自二零二五年三月五日起生效。

李長明，為本局第五職階勤雜人員，屬行政任用合同 – 根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第六職階勤雜人員，薪俸點為160，自二零二五年三月五日起生效。

摘錄自本人於二零二五年三月十八日作出的批示：

黃家偉，本局第一職階二等技術輔導員，屬臨時委任 – 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的規定，獲確定委任出任上述職位，自二零二五年四月十九日起生效。

摘錄自本人於二零二五年四月二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階二等技術輔導員李瑞儀獲確定委任為本局人員編制技術輔助人員組別的第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

Por despacho do então Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 5 de Dezembro de 2024:

Sin Wai Ieng – contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com os artigos 4.^o, n.ºs 1, e 3, e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 3 de Março de 2025.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 30 de Dezembro de 2024:

Zhong Peiting – contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com os artigos 4.^o, n.ºs 1, e 3, e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 10 de Março de 2025.

Por despachos do Signatário, de 7 de Março de 2025:

Cheong Wai Kuan, técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.^o escalão, índice 455, nos termos dos artigos 13.^o, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.^o, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 5 de Março de 2025.

Lei Cheong Meng, auxiliar, 5.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do referido contrato com referência à mesma categoria, 6.^o escalão, índice 160, nos termos dos artigos 13.^o, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.^o, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 5 de Março de 2025.

Por despacho do Signatário, de 18 de Março de 2025:

Huang Jiawei, adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, de nomeação provisória, destes Serviços – nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.^o, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 19 de Abril de 2025.

Por despacho do Signatário, de 2 de Abril de 2025:

Lei Soi I, adjunta-técnica de 2.^a classe, 2.^o escalão – nomeada, definitivamente, adjunta-técnica de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 305, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 22.^o, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação no Boletim Oficial da RAEM do presente extracto de despacho.

摘錄自本人於二零二五年四月十四日作出的批示：

陳冬妮及劉毅堅，為本局第二職階首席技術輔導員 – 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，批准以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，改為技術輔助人員職程第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年四月十六日於統計暨普查局

局長 黃善文

Por despachos do Signatário, de 14 de Abril de 2025:

Chan Tong Nei e Lao Ngai Kin, adjuntas-técnicas principais, 2.º escalão, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para adjuntas-técnicas especialistas, 1.º escalão, índice 400, da carreira de técnico de apoio destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação no Boletim Oficial da RAEM do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 16 de Abril de 2025. — O Director dos Serviços, *Vong Sin Man*.

司 法 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年四月九日作出的批示：

吳作基及李家輝，司法警察局以不具期限的行政任用合同任用的法證技術員職程之第四職階特級法證技術員，於二零二五年三月二十八日在本局網頁內公佈的晉級開考最後成績名單中分別名列第一名及第二名。根據第17/2020號法律第十二條第二款及第十九條(一)項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第三十九條第一款，現行第12/2015號法律第四條，聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二款之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級法證技術員，薪俸點為630點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年四月十五日於司法警察局

局長 薛仲明

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Abril de 2025:

Ng Chok Kei e Lei Ka Fai, técnicos de ciências forenses especialistas, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Polícia, classificados do 1.º e 2.º lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica desta Polícia, de 28 de Março de 2025 — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos respectivos contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de técnico de ciências forenses especialista principal, 1.º escalão, índice 630, nos termos do artigo 12.º, n.º 2 e 19.º, alínea 1), da Lei n.º 17/2020, do artigo 39.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.ºs 1 e 2, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 15 de Abril de 2025. — O Director, *Sit Chong Meng*.

消 防 局

批 示 摘 錄

根據保安司司長於二零二五年四月八日之批示，對第ADM/26/24/DEZ號行政程序，行使第93/2024號行政命令第一款所賦予的權限，並根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部

CORPO DE BOMBEIROS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Abril de 2025, referenciado ao procedimento administrativo n.º ADM/26/24/DEZ, no uso das competências que lhe são conferidas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e nos termos do n.º 4 do artigo 190.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto

門人員通則》第一百九十條第四款的規定，決定免除消防員編號445201，黃志豪的工作，由二零二五年四月十日起執行。

dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), determina a dispensa de serviço do bombeiro n.º 445201, Wong Chi Hou, a partir do dia 10 de Abril de 2025.

二零二五年四月十四日於消防局

局長 梁毓森消防總監

Corpo de Bombeiros, aos 14 de Abril de 2025. — O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

澳門保安部隊事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自時任局長於二零二五年一月十五日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第六職階勤雜人員杜惠娟因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二五年四月十三日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

Por despacho da então directora destes Serviços, de 15 de Janeiro de 2025:

Tou Wai Kun, auxiliar, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, por ter atingido o limite de idade, o contrato administrativo de provimento sem termo caducou desde 13 de Abril de 2025, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

摘錄自時任局長於二零二五年二月五日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款之規定，自二零二五年三月二十九日起確定委任梁日昇及張麗瑩擔任澳門保安部隊事務局文職人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員，薪俸點430。

Por despachos da então directora destes Serviços, de 5 de Fevereiro de 2025:

Leong Iat Seng e Cheong Lai Ieng - nomeados, definitivamente, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, da carreira de técnico superior, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 22.º, n.º 3 do ETAPM, vigente, desde 29 de Março de 2025.

摘錄自時任局長於二零二五年三月六日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款之規定，本局下列工作人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

Por despachos da então directora destes Serviços, de 6 de Março de 2025:

Os CAP de longa duração dos trabalhadores destes Serviços, abaixo mencionados, alterados, para CAP sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2) e n.º 3 da Lei n.º 12/2015, vigente, com efeitos a partir das datas seguintes:

自二零二五年一月十三日起：

A partir de 13 de Janeiro de 2025:

姓名	職級	職階
張金容	勤雜人員	3
陳雪瑩	勤雜人員	3

Nome	Categoria	Escalão
Cheong Kam Iong	Auxiliar	3
Chen Xueying	Auxiliar	3

自二零二五年一月二十三日起：

A partir de 23 de Janeiro de 2025:

姓名	職級	職階
余澄邦	首席技術員	2

Nome	Categoria	Escalão
U Cheng Pong	Técnico principal	2

自二零二五年一月二十五日起：

姓名	職級	職階
吳楚瑜	勤雜人員	3

自二零二五年一月二十六日起：

姓名	職級	職階
凌晉曦	首席行政技術助理員	1

自二零二五年二月十日起：

姓名	職級	職階
朱嘉輝	首席技術員	2

自二零二五年二月十五日起：

姓名	職級	職階
林永麗	勤雜人員	3

自二零二五年二月十七日起：

姓名	職級	職階
陳志美	首席技術員	1

摘錄自時任局長於二零二五年三月二十五日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款之規定，本局下列工作人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零二五年二月一日起：

姓名	職級	職階
張美嬌	勤雜人員	3
許永雄	勤雜人員	3
彭麗嫻	勤雜人員	2
梁雅貞	勤雜人員	3
馮肖鳳	勤雜人員	3

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款之規定，本局下列工作人員之行政任用合同修改至期間為三年的長期行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零二五年二月六日起：

姓名	職級	職階
劉嘉琪	勤雜人員	3

A partir de 25 de Janeiro de 2025:

Nome	Categoria	Escalão
Ng Cho U	Auxiliar	3

A partir de 26 de Janeiro de 2025:

Nome	Categoria	Escalão
Leng Chon Hei	Assistente técnico administrativo principal	1

A partir de 10 de Fevereiro de 2025:

Nome	Categoria	Escalão
Chu Ka Fai	Técnico principal	2

A partir de 15 de Fevereiro de 2025:

Nome	Categoria	Escalão
Lin Yongli	Auxiliar	3

A partir de 17 de Fevereiro de 2025:

Nome	Categoria	Escalão
Chan Chi Mei	Técnica principal	1

Por despachos da então directora destes Serviços, de 25 de Março de 2025:

Os CAP de longa duração dos trabalhadores destes Serviços, abaixo mencionados, alterados, para CAP sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2) e n.º 3 da Lei n.º 12/2015, vigente, com efeitos a partir das datas seguintes:

A partir de 1 de Fevereiro de 2025:

Nome	Categoria	Escalão
Cheong Mei Kio	Auxiliar	3
Hsui Wing Hung Sundy	Auxiliar	3
Pang Lai Sim	Auxiliar	2
Liang Yazhen	Auxiliar	3
Fong Chio Fong	Auxiliar	3

O contrato do trabalhador destes Serviços, abaixo mencionado, alterado, para CAP de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 1) e n.º 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, com efeitos a partir da data seguinte:

A partir de 6 de Fevereiro de 2025:

Nome	Categoria	Escalão
Lao Ka Kei	Auxiliar	3

摘錄自保安司司長於二零二五年三月三十一日作出之批示：

陳岸武—根據第15/2009號法律第五條、第二十五條第一款、第26/2009號行政法規第八條以及現行第9/2002號行政法規第三條、第二十條及第二十一條之規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局技術支援廳基礎設施處處長，為期一年，自二零二五年四月二十四日起生效。

二零二五年四月十五日於澳門保安部隊事務局

代局長 鄭逸富副消防總監

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 31 de Março de 2025:

Chan Ngon Mou – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Infra-estruturas do Departamento de Apoio Técnico destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º e 25.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugados com os artigos 3.º, 20.º e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, vigente, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 24 de Abril de 2025.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 15 de Abril de 2025. — O Director dos Serviços, substituto, Kong Iat Fu, chefe-mor adjunto.

教育及青年發展局

批 示 摘 錄

摘錄自本人二零二五年三月二十四日批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二及表二十一、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款（二）項及第三款的規定，本局下列長期行政任用合同人員修改為不具期限的行政任用合同：

黎熙，第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，自二零二五年二月一日起生效；

陳美鷺及林嘉誠，第一職階一等高級技術員，薪俸點為485，分別自二零二五年二月一日及二零二五年二月二十一日起生效；

馮健雄，第三職階輕型車輛司機，薪俸點為170，自二零二五年二月二十七日起生效；

李旦，第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零二五年二月一日起生效。

摘錄自本人二零二五年三月二十七日批示：

應白瑩欽的請求，其在本局以行政任用合同擔任第一職階勤雜人員的職務，自二零二五年四月十四日起予以終止。

二零二五年四月十五日於教育及青年發展局

局長 龔志明

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 24 de Março de 2025:

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos mapas 2 e 21 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 2) e 3 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Lai Hei, como técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, a partir de 1 de Fevereiro de 2025;

Chan Mei Lou e Lam Ka Seng Cristiano, como técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, a partir de 1 de Fevereiro de 2025 e de 21 de Fevereiro de 2025, respectivamente;

Feng Jianxiong, como motorista de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, a partir de 27 de Fevereiro de 2025;

Li Dan, como auxiliar, 3.º escalão, índice 130, a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

Por despacho do signatário, de 27 de Março de 2025:

Pak Ieng Iam — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como auxiliar, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 14 de Abril de 2025.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 15 de Abril de 2025. — O Director, Kong Chi Meng.

衛生局

SERVIÇOS DE SAÚDE

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
701001			衛生局 Serviços de Saúde		
	4-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		2,000,000.00
	4-01-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	2,000,000.00	
	4-01-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		1,788,000.00
	4-01-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	850,000.00	
	4-01-0	32-05-02-00-00	賠償 Compensação	500,000.00	
	4-01-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	98,000.00	
	4-01-0	32-99-00-00-00	其他 Outras	340,000.00	
	4-03-0	38-02-01-99-00	其他一財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações	56,200,000.00	56,200,000.00
	4-01-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		
	4-01-0	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		8,750,000.00
	8-05-1	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	5,900,000.00	

	4-01-0	41-02-08-00-00	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante		350,000.00	
	4-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		2,500,000.00	
				總額 Total	68,738,000.00	68,738,000.00
核准依據： Referente à autorização: 03/04/2025之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 03/04/2025						

二零二五年四月十一日於衛生局——行政管理委員會主席 羅奕龍

Serviços de Saúde, aos 11 de Abril de 2025. — O Presidente do Conselho Administrativo, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局

批 示 摘 錄

摘錄自局長於二零二五年三月二十八日的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈和重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及現行第12/2015號法律第四條的規定，廖潤輝在本局擔任行政任用合同第三職階顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照副局長於二零二五年四月二日之批示：

向准照編號為第503號以及營業地點為澳門美副將大馬路11-W號怡富大廈地下D座的“大雄（美副將店）”藥房發給麻醉藥品及精神藥物許可，核准其買賣經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

（是項刊登費用為 \$450.00）

按照局長於二零二五年四月十日之批示：

核准向便民集團有限公司發給“便民（宋玉生店）”藥房准照（准照編號518），其營業地點為澳門布魯塞爾街42號建興龍廣場（興海閣·建富閣）地下T座，總辦事處位於澳門宋玉生廣場238-286號建興龍廣場21樓A。

（是項刊登費用為 \$360.00）

核准“位元堂”藥物產品出入口及批發商號（准照編號：311）的准照持有人“位元堂（澳門）有限公司”變更總辦事處，新址位於澳門黑沙環中街246號寰宇天下T座地下及閣仔。

（是項刊登費用為 \$270.00）

按照副局長於二零二五年四月十日之批示：

向“CRUZ VERDE CLÍNICA VETERINÁRIA MACAU”動物診療活動場所（地址：氹仔布拉干薩街37-AJ號美景花園美華閣地下AR座）發給麻醉藥品及精神藥物許可，核

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Instituto, de 28 de Março de 2025:

Lio Ion Fai, técnico superior assessor, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despacho do vice-presidente do Instituto, de 2 de Abril de 2025:

Autorizado à Farmácia “DAI HUNG (LOJA CORONEL MESQUITA)”, Alvará n.º 503, com o local de funcionamento na Avenida do Coronel Mesquita n.º 11-W Yee Fu r/c “D”, Macau, o comércio de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024. O prazo desta autorização é de um ano, contado a partir da data desta publicação.

(Custo desta publicação \$ 450,00)

Por despachos do presidente do Instituto, de 10 de Abril de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 518 de Farmácia “POPULAR (DR. CARLOS D’ASSUMPTÃO)”, com o local de funcionamento na Rua de Bruxelas n.º 42 Praça Kin Heng Long (Heng Hoi Kuok, Kin Fu Kuok) r/c “T”, Macau, à Grupo Popular - Companhia de Produtos e Serviços de Saúde, Limitada, com sede na Alameda Dr. Carlos D’Assumpção n.º 238-286 Edifício Kin Heng Long Plaza 21.º Andar A, Macau.

(Custo desta publicação \$ 360,00)

Foi autorizada a mudança da sede da Wai Yuen Tong (Macau) Limitada, titular do alvará n.º 311 pertencente à Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “WAI YUEN TONG”. O novo endereço da sede está situado na Rua Central da Areia Preta n.º 246 La Cité “T” r/c com Kok-Chai, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos do vice-presidente do Instituto, de 10 de Abril de 2025:

Foi emitida a autorização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas ao estabelecimento de actividades de atendimento clínico veterinário “CRUZ VERDE CLÍNICA VETERINÁRIA MACAU” (endereço: RUA DE BRAGANÇA,

准其使用經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

(是項刊登費用為 \$540.00)

向“CRUZ VERDE CLÍNICA VETERINÁRIA MACAU”動物診療活動場所(地址：澳門士多鳥拜斯大馬路32號龍鷹大廈地下C舖)發給麻醉藥品及精神藥物許可，核准其使用經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

(是項刊登費用為 \$495.00)

向“查理斯獸醫診所”動物診療活動場所(地址：澳門賈伯樂提督街(提督街)102-C號綠景大廈地下A座)發給麻醉藥品及精神藥物許可，核准其使用經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

(是項刊登費用為 \$450.00)

向“動物生命診所有限公司”動物診療活動場所(地址：澳門亞卑寮奴你士街(荷蘭園二馬路)2-D號豪富大廈地下B座)發給麻醉藥品及精神藥物許可，核准其使用經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

(是項刊登費用為 \$450.00)

按照局長於二零二五年四月十四日之批示：

應准照持有人愛勤藥房XIII有限公司的申請，取消“愛勤(南園店)”藥房准照(准照編號480)，其登記的營業地點為澳門高美士街50號南園地下A座(A區)。

(是項刊登費用為 \$270.00)

二零二五年四月十五日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

N.º 37AJ, BLOCO 5, MEI VA KOK (MEI KENG), R/C-AR, TAIPA, EM MACAU), autorizando o uso de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com exceção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024. O prazo de validade da autorização é de um ano, contado a partir da data da sua publicação.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Foi emitida a autorização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas ao estabelecimento de actividades de atendimento clínico veterinário “CRUZ VERDE CLÍNICA VETERINÁRIA MACAU” (endereço: AVENIDA DE SIDÓNIO PAIS, N.º 32, LUNG YENG, R/C C, EM MACAU), autorizando o uso de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com exceção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024. O prazo de validade da autorização é de um ano, contado a partir da data da sua publicação.

(Custo desta publicação \$ 495,00)

Foi emitida a autorização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas ao estabelecimento de actividades de atendimento clínico veterinário “CHARLES VETERINARY CLINIC” (endereço: EM MACAU, RUA DO ALMIRANTE COSTA CABRAL N.º 102-C, LOK KENG RÉ-DO-CHÃO A), autorizando o uso de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com exceção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024. O prazo de validade da autorização é de um ano, contado a partir da data da sua publicação.

(Custo desta publicação \$ 450,00)

Foi emitida a autorização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas ao estabelecimento de actividades de atendimento clínico veterinário “VIDA ANIMAL CLÍNICA LDA.” (endereço: EM MACAU, RUA DE ABREU NUNES N.º 2-D, HOU FU RÉ-DO-CHÃO B), autorizando o uso de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com exceção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024. O prazo de validade da autorização é de um ano, contado a partir da data da sua publicação.

(Custo desta publicação \$ 450,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 14 de Abril de 2025:

A pedido do portador da titularidade, Farmácia Diligência XIII, Limitada, foi cancelado o alvará n.º 480 da Farmácia “DILIGÊNCIA (NAM UN)”, com o local de funcionamento registado na Rua de Luís Gonzaga Gomes n.º 50 Nam Un r/c “A” (Zona A), Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 15 de Abril de 2025. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

文化發展基金

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA

決議摘錄

Extractos de deliberações

摘錄自行政委員會於二零二五年四月三日會議作出的決議：

Por deliberações do Conselho de Administração, na sessão realizada em 3 de Abril de 2025:

根據經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款的規定，黃惠芳在本基金擔任第四職階勤雜人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年二月十日起生效。

Wong Wai Fong, auxiliar, 4.º escalão, deste Fundo – alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, a partir de 10 de Fevereiro de 2025.

根據經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款的規定，譚佩儀在本基金擔任第一職階特級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年二月十四日起生效。

Tam Pui I, técnica especialista, 1.º escalão, deste Fundo – alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, a partir de 14 de Fevereiro de 2025.

根據經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款的規定，譚賢添在本基金擔任第一職階首席特級行政技術助理員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年二月十四日起生效。

Tam In Tim, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, deste Fundo – alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, a partir de 14 de Fevereiro de 2025.

根據經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款的規定，陳倩瑩在本基金擔任第一職階首席技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年二月十五日起生效。

Chan Sin Ieng, técnica principal, 1.º escalão, deste Fundo – alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Fevereiro de 2025.

根據經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款的規定，蘇裕祺在本基金擔任第二職階特級技術輔導員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年二月十五日起生效。

So Teresa, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, deste Fundo – alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Fevereiro de 2025.

根據經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款的規定，張杏娟在本基金擔任第一職階特級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年二月二十七日起生效。

Cheong Hang Kun, técnica especialista, 1.º escalão, deste Fundo – alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, a partir de 27 de Fevereiro de 2025.

聲 明

應梁寶欣的請求，其在文化發展基金擔任第一職階特級技術員的長期行政任用合同自二零二五年四月十五日起予以解除。

二零二五年四月十五日於文化發展基金

行政委員會委員 陳家耀

Declaração

Leong Pou Ian — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como técnica especialista, 1.º escalão, no Fundo de Desenvolvimento da Cultura, a partir de 15 de Abril de 2025.

Fundo de Desenvolvimento da Cultura, aos 15 de Abril de 2025. — O Membro do Conselho de Administração, *Chan Ka Io*.

土 地 工 務 局**批 示 摘 錄**

摘錄自本局行政廳廳長於二零二五年三月二十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改馬翠珊在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第五職階勤雜人員，自二零二五年三月二十二日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政廳代廳長於二零二五年四月一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改林偉君在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席技術輔導員，自二零二五年三月二十九日起生效，合同其他條件維持不變。

二零二五年四月十五日於土地工務局

局長 黎永亮

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E
CONSTRUÇÃO URBANA****Extractos de despachos**

Por despacho da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 24 de Março de 2025:

Ma Choi San — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo a auxiliar, 5.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 22 de Março de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho da chefe do Departamento de Administração, substituta, destes Serviços, de 1 de Abril de 2025:

Lam Wai Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 29 de Março de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 15 de Abril de 2025. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

公 共 建 設 局**批 示 摘 錄**

摘錄自簽署人於二零二五年三月二十一日作出的批示：

翁章煌 — 根據第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定，在本局擔任第一職階首席高級技術員的行政任用合同，自二零二五年五月四日起獲續期三年，薪俸點540。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS
PÚBLICAS****Extractos de despachos**

Por despachos do signatário, de 21 de Março de 2025:

Weng Zhanghuang — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de três anos, como técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Maio de 2025.

徐嘉俊 — 根據第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定，在本局擔任第一職階首席高級技術員的行政任用合同，自二零二五年五月十八日起獲續期三年，薪俸點540。

二零二五年四月十一日於公共建設局

局長 林煒浩

海 事 及 水 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自代局長於二零二五年四月二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第四款及第五款的規定，鄭翁遵、蘇寶藏及梁文嘉在本局擔任第二職階重型車輛司機的長期行政任用合同，自二零二五年六月十日起續期三年。

摘錄自簽署人於二零二五年四月九日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定，本局臨時委任的二等高級技術員馮學健，獲確定委任於該職位，自二零二五年六月十四日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第九職階技術工人李錦鴻，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，自二零二五年四月十日起終止職務。

二零二五年四月十一日於海事及水務局

局長 黃穗文

郵 電 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年四月十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第

Choi Ka Chon — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de três anos, como técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Maio de 2025.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 11 de Abril de 2025. — O Director dos Serviços, *Lam Wai Hou*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extractos de despachos

Por despachos do director, substituto, de 2 de Abril de 2025:

Cheang Iong Chon, Sou Pou Chong e Leong Man Ka — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como motorista de pesados, 2.º escalão, destes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 4 e 5, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 10 de Junho de 2025.

Por despacho da signatária, de 9 de Abril de 2025:

Fong Hok Kin, técnico superior de 2.ª classe, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 3 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 14 de Junho de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lei Kam Hong, operário qualificado, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, cessou funções por ter atingido o limite de idade, nos termos dos artigos 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, em vigor, e 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Abril de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 11 de Abril de 2025. — A Directora, *Wong Soi Man*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 11 de Abril de 2025:

Fong Chon Ip, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, área de informática — nomeado, definitivamente, para técnico superior principal, 1.º escalão, área de informática, índice

二條(三)項及第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等高級技術員(資訊範疇)馮俊業，獲確定委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員(資訊範疇)，薪俸點為540點。

二零二五年四月十一日於郵電局

局長 劉惠明

540, da carreira de técnico superior, do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 11 de Abril de 2025. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

地圖繪製暨地籍局

批示摘錄

按照簽署人於二零二五年四月十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自公佈之日起生效：

張剛明，晉級為第一職階首席特級技術員，薪俸點560點；

廖冠紅，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點。

二零二五年四月十一日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 11 de Abril de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos administrativos de provimento sem termo para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação:

Cheong Kong Meng, para técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560;

Lio Kun Hong, para adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 11 de Abril de 2025. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

地球物理氣象局

聲明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第二職階首席特級行政技術助理員鄭開發，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，自二零二五年四月十一日起因達年齡上限而強制退休。

二零二五年四月十四日於地球物理氣象局

局長 梁永權

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chiang Hoi Fat, assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços, desligada do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 11 de Abril de 2025.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 14 de Abril de 2025. — O Director, *Leong Weng Kun*.